



# BOSCH

## GLM Professional

50-22 | 50-25 G



[www.bosch-pt.com/manuals](http://www.bosch-pt.com/manuals)

**de** Originalbetriebsanleitung

**en** Original instructions

**fr** Notice originale

**es** Manual original

**pt** Manual original

**it** Istruzioni originali

**nl** Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing

**da** Original brugsanvisning

**sv** Bruksanvisning i original

**no** Original driftsinstruks

**fi** Alkuperäiset ohjeet

**el** Πρωτότυπο οδηγιών χρήσης

**tr** Orijinal işletme talimatı

**pl** Instrukcja oryginalna

**cs** Původní návod k používání

**sk** Pôvodný návod na použitie

**hu** Eredeti használati utasítás

**ru** Оригинальное руководство по эксплуатации

**uk** Оригінальна інструкція з експлуатації

**kk** Пайдалану нұсқаулығының түпнұсқасы

**ro** Instrucțiuni originale

**bg** Оригинална инструкция

**mk** Оригинално упатство за работа

**sr** Originalno uputstvo za rad

**sl** Izvirna navodila

**hr** Originalne upute za rad

**et** Algpärane kasutusjuhend

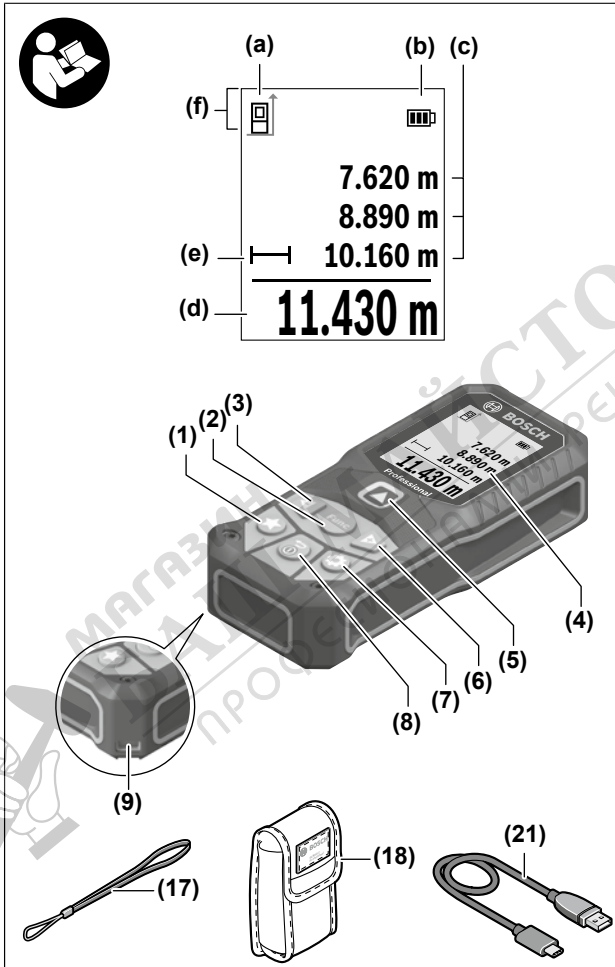
**lv** Instrukcijas oriģinālvalodā

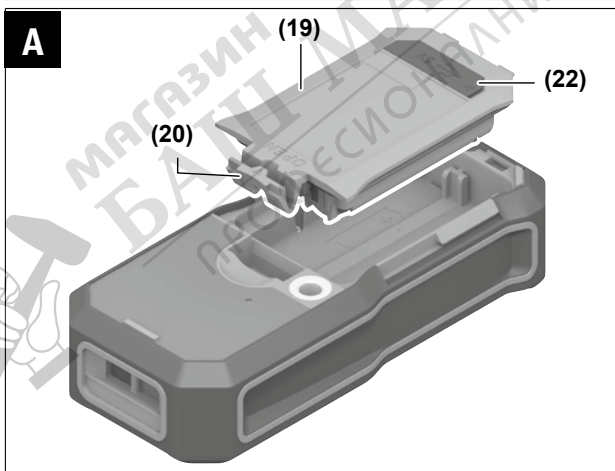
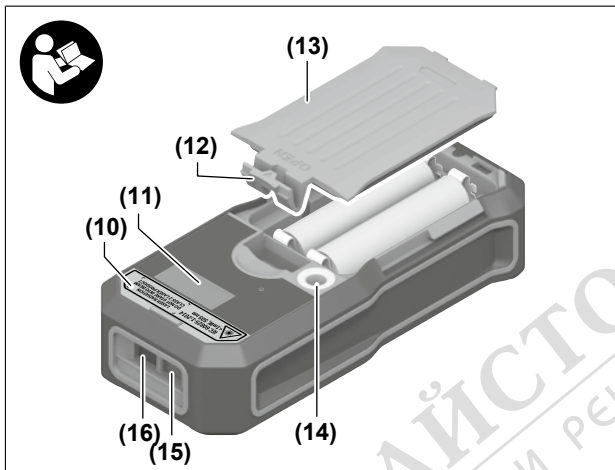
**lt** Originali instrukcija



**ar** دليل التشغيل الأصلي

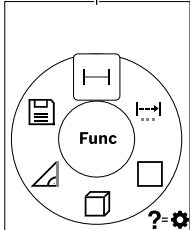
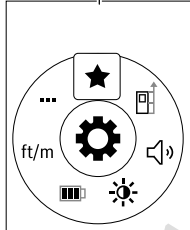
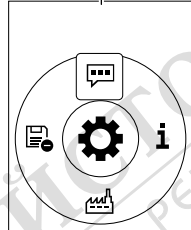
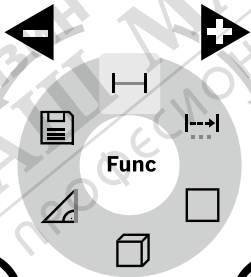


**fa** دفترچه راهنمای اصلی







(10)	<b>GLM 50-22</b>	(10)	<b>GLM 50-25 G</b>
 IEC 60825-1:2014 <1mW, 635 nm	LASER RADIATION DO NOT STARE INTO BEAM CLASS 2 LASER PRODUCT	 IEC 60825-1:2014 <1mW, 515 nm	LASER RADIATION DO NOT STARE INTO BEAM CLASS 2 LASER PRODUCT

(g)	(h)	(i)
		
GLM 50-22		
		
		

**Numai pentru statele membre UE:**

Conform Directivei Europene 2012/19/UE, aparatele de măsură scoase din uz și, conform Directivei Europene 2006/66/CE, acumulatorii/bateriile care s-au defectat sau descărcat trebuie să fie predate la un centru de reciclare.

**Акумулятори/батерии:****Li-Ion:**

Вă ругăм сă респектаți индица̀иите де ла параграфул Transport (вези „Transport“, Pagina 283).

## Български

### Указания за сигурност



За да работите с измервателния уред безопасно и сигурно, трябва да прочетете и спазвате всички указания. Ако измервателният уред не бъде използван съобразно настоящите указания, вградените в него защитни механизми могат да бъдат увредени. Никога

не оставяйте предупредителните табелки по измервателния уред да бъдат нечетливи. **СЪХРАНЯВАЙТЕ ГРИЖЛИВО ТЕЗИ УКАЗАНИЯ И ГИ ПРЕДАВАЙТЕ ЗАЕДНО С ИЗМЕРВАТЕЛНИЯ УРЕД.**

- ▶ **Внимание** – ако се използват други, различни от посочените тук съоръжения за управление или калибриране или се извършват други процедури, това може да доведе до опасно излагане на лъчение.
- ▶ Измервателният уред се доставя с предупредителна табелка за лазер (в изображението на измервателния уред на страницата с фигурите).
- ▶ Ако текстът на предупредителната табелка за лазер не е на Вашия език, залепете преди първата експлоатация отгоре върху него доставения стикер на Вашия език.



**Не насочвайте лазерния лъч към хора и животни и внимавайте да не погледнете непосредствено срещу лазерния лъч или срещу негово отражение.** Така можете да заслепите хора, да причините трудови злополуки или да предизвикате увреждане на очите.

- ▶ **Ако лазерният лъч попадне в очите, ги затворете възможно най-бързо и отдръпнете главата си от лазерния лъч.**
- ▶ **Не извършвайте изменения по лазерното оборудване.**
- ▶ **Не използвайте лазерните очила (принадлежност) като защитни очила.** Лазерните очила служат за по-добро разпознаване на лазерния лъч; те не предпазват от лазерно лъчение.
- ▶ **Не използвайте лазерните очила (принадлежност) като слънчеви очила или при шофиране.** Лазерните очила не предлагат пълна UV защита и намаляват възприемането на цветовете.
- ▶ **Допускайте измервателният уред да бъде ремонтиран само от квалифицирани техници и само с използване на оригинални резервни части.** С това се гарантира запазването на функциите, осигуряващи безопасността на измервателния уред.
- ▶ **Не оставяйте деца без пряк надзор да работят с измервателния уред.** Те могат неволно да заслепят други хора или себе си.
- ▶ **Не работете с измервателния уред в среда с повишена опасност от експлозии, в която има леснозапалими течности, газове или прахове.** В измервателния уред могат да възникнат искри, които да възпламенят праха или парите.
- ▶ **Не отваряйте акумулаторната батерия.** Съществува опасност от възникване на късо съединение.
- ▶ **При повреждане и неправилна експлоатация от акумулаторната батерия могат да се отделят пари.** Акумулаторната батерия може да се запали или да експлодира. Погрижете се за добро проветряване и при оплаквания се обърнете към лекар. Парите могат да раздразнят дихателните пътища.
- ▶ **При неправилно използване или повредена акумулаторна батерия от нея може да изтече електролит.** Избягвайте контакта с него. Ако въпреки това на кожата Ви попадне електролит, изплакнете мястото обилно с вода. Ако електролит попадне в очите Ви, незабавно се обърнете за помощ към очен лекар. Електролитът може да предизвика изгаряния на кожата.
- ▶ **Акумулаторната батерия може да бъде повредена от остри предмети, напр. пирони или отвертки, или от силни удари.** Може да бъде предизвикано вътрешно късо съединение и акумулаторната батерия може да се запали, да запуши, да експлодира или да се прегрее.

- ▶ **Предпазвайте неизползаните акумулаторни батерии от контакт с големи или малки метални предмети, напр. кламери, монети, ключове, пирони, винтове и др.п., тъй като те могат да предизвикат късо съединение.** Последствията от късото съединение могат да бъдат изгаряния или пожар.
- ▶ **Използвайте акумулаторната батерия само в продукти на производителя.** Само така тя е предпазена от опасно за нея претоварване.
- ▶ **Зареждайте акумулаторните батерии само със зарядните устройства, които се препоръчват от производителя.** Когато използвате зарядни устройства за зареждане на неподходящи акумулаторни батерии, съществува опасност от възникване на пожар.



**Предпазвайте акумулаторната батерия от високи температури, напр. вследствие на продължително излагане на директна слънчева светлина, огън, мръсотия, вода и овлажняване.** Има опасност от експлозия и късо съединение.

## Указания за безопасност за адаптора

- ▶ **Този адаптор не е предназначен за ползване от деца и лица с ограничени физически, сензорни или душевни възможности или без достатъчно опит. Този адаптор може да се използва от деца от 8-годишна възраст и лица с ограничени физически, сензорни или душевни възможности или без достатъчно опит, ако са под непосредствен надзор от лица, отговорни за безопасността им, или ако са били обучени за сигурна работа с адаптора и разбират свързаните с това опасности.** В противен случай съществува опасност от неправилно ползване и трудови злополуки.



**Предпазвайте адаптора от дъжд и овлажняване.** Проникването на вода в адаптора повишава опасността от токов удар.

- ▶ **Поддържайте адаптора чист.** Съществува опасност от токов удар вследствие на замърсяване.
- ▶ **Винаги преди употреба проверявайте адаптора. Ако установите повреди, не ползвайте адаптора. Не се опитвайте сами да отваряте адаптора; допускате ремонти да бъдат извършвани само от квалифицирани техници и само с използване на оригинални резервни части.** Повредените адаптори увеличават риска от токов удар.

## Описание на продукта и дейността

Моля, отворете разгъващата се страница с фигурите на измервателния уред и, докато четете ръководството, я оставете отворена.



## Предназначение на електроинструмента

Измервателният уред е предназначен за измерване на разстояния, дължини, височини и за изчисляване на площи и обеми.

Измервателният уред е подходящ за работа на открито и в затворени помещения.

## Изобразени елементи

Номерирането на изобразените компоненти се отнася до представянето на измервателния уред на изображенията.

- (1) ★ Бутон Любими
- (2)  Функционален бутон
- (3) ◀ Бутон минус
- (4) Дисплей
- (5) ▲ Бутон за измерване
- (6) ▶ Бутон плюс
- (7) ⚙ Бутон Основни настройки
- (8)  Бутон Вкл-Изкл-Назад
- (9) Поемане носец клуп
- (10) Предупредителна табелка за лазерния лъч
- (11) Сериен номер
- (12) Застопоряване на капака на гнездото за батерии
- (13) Капак на гнездото за батерии
- (14) Резбови отвор 1/4" за статив
- (15) Приемаща леща
- (16) Отвор за лазерния лъч
- (17) Клуп за носене



- (18) Предпазна чанта
- (19) Литиево-йонна акумулаторна батерия<sup>A)</sup>
- (20) Застопоряване на литиево-йонната акумулаторна батерия<sup>A)</sup>
- (21) USB Type-C® кабел<sup>A/B)</sup>
- (22) Капаче USB букса<sup>A)</sup>

A) Изобразените на фигурите и описаните допълнителни приспособления не са включени в стандартната окомплектовка на уреда. Изчерпателен списък на допълнителните приспособления можете да намерите съответно в каталога ни за допълнителни приспособления.

B) USB Type-C® и USB-C® са пазарни наименования на USB Implementers Forum.

### Елементи на дисплея

- (a) Референтна равнина за измерването
- (b) Индикатор за батерията
- (c) Редове за измерените стойности
- (d) Ред за резултата
- (e) Индикатор за функция на измерване
- (f) Статусна лента
- (g) Меню "Функции"
- (h) Меню "Основни настройки"
- (i) Меню с още основни настройки

### Технически данни

Дигитален лазерен измервател на разстояния	GLM 50-22	GLM 50-25 G
Каталожен номер	<b>3 601 K72 S..</b>	<b>3 601 K72 V..</b>
Диапазон на измерване <sup>A)</sup>	0,05–50 m	0,05–50 m
Диапазон на измерване (неблагоприятни условия) <sup>B)</sup>	0,05–20 m	0,05–20 m
Точност на измерване <sup>A)</sup>	±1,5 mm	±1,5 mm
Точност на измерване (неблагоприятни условия) <sup>B)</sup>	±3,0 mm	±3,0 mm
Минимално деление на скалата	0,5 mm	0,5 mm


Дигитален лазерен измервател на разстояния	GLM 50-22	GLM 50-25 G
<b>Общи параметри</b>		
Работна температура <sup>1)</sup>	-10 °C ... +45 °C	-10 °C ... +45 °C
Температурен диапазон за съхраняване	-20 °C ... +70 °C	-20 °C ... +70 °C
Относителна влажност макс.	90 %	90 %
Макс. работна височина над базовата височина	2000 m	2000 m
Степен на замърсяване съгласно IEC 61010-1	2 <sup>0)</sup>	2 <sup>0)</sup>
Клас лазер	2	2
Тип лазер	635 nm, < 1 mW	515 nm, < 1 mW
Отклонение на лазерния лъч	< 1,5 mrad (пълнен ъгъл)	< 1,5 mrad (пълнен ъгъл)
Автоматично изключване след припл.		
- Лазер	20 s	20 s
- Измервателен уред (без измерване)	5 min	5 min
Батерии	2 × 1,5 V LR6 (AA)	2 × 1,5 V LR6 (AA)
<b>Акумулаторна батерия (принадлежност)</b>	<b>Литиево-йонна</b>	<b>Литиево-йонна</b>
Вид	BA 3.7V 1.0Ah A	BA 3.7V 1.0Ah A
Каталожен номер	<b>1 607 A35 0N8</b>	<b>1 607 A35 0N8</b>
USB порт за зареждане	Type-C®	Type-C®
Препоръчителен USB Type-C® кабел	<b>1 600 A01 6A8</b>	<b>1 600 A01 6A8</b>
Номинално напрежение	3,7 V ---	3,7 V ---
Капацитет	1,0 Ah	1,0 Ah
Брой акумулаторни клетки	1	1
Допустим температурен диапазон на зареждане	0 °C ... +60 °C	0 °C ... +60 °C
<b>Щекерен адаптер</b>		
Bosch Power Tools		
1 609 92A 4ZL   (04.08.2021)		


Дигитален лазерен измервател на разстояния	GLM 50-22	GLM 50-25 G
Изходящо напрежение	5,0 V ---	5,0 V ---
Мин. изходен ток	500 mA	500 mA
Препоръчителен щекерен адаптер <sup>E)</sup>	<b>2 609 120 713 (EU)</b>	<b>2 609 120 713 (EU)</b>
	<b>2 609 120 718 (UK)</b>	<b>2 609 120 718 (UK)</b> <sup>®</sup>
	<b>1 600 A01 3A0 (ARG)</b>	<b>1 600 A01 3A0 (ARG)</b>
	<b>1 600 A01 3A1 (MEX)</b>	<b>1 600 A01 3A1 (MEX)</b>
	<b>1 600 A01 3A2 (BRL)</b>	<b>1 600 A01 3A2 (BRL)</b>

- A) При измерване от предния ръб на измервателния уред за висока възможност за отразяване на целта (напр. боядисана в бяло стена) е важно слабо фоново осветление и 25 °C работна температура; допълнително трябва да се има предвид отклонение в зависимост от разстоянието от  $\pm 0,05$  mm/m.
- B) При измерване от предния ръб на измервателния уред за висока възможност за отразяване на целта (напр. боядисана в бяло стена) е важно слабо фоново осветление, 25 °C работна температура и висока надморска височина. Освен това трябва да се отчети отклонение според разстоянието от  $\pm 0,15$  mm/m.
- C) В режим на непрекъснато измерване макс. работна температура е +40 °C.
- D) Има само непроводимо замърсяване, при което обаче е възможно да се очаква временно причинена проводимост поради конденз.
- E) Допълнителни технически данни ще откриете на:  
<https://www.bosch-professional.com/ecodesign>


За еднозначно идентифициране на Вашия измервателен уред служи серийният номер **(11)** на табелката на уреда.

## Поставяне/смяна на батерията

 Винаги сменяйте всички батерии, респ. акумулаторните батерии едновременно. Използвайте само батерии или акумулаторни батерии на един производител и с еднакъв капацитет.

 Внимавайте за правилната им полярност, изобразена на фигурата от вътрешната страна на гнездото за батерии.

- **Когато няма да използвате измервателния уред продължително време, изваждайте батериите, респ. акумулаторните батерии.** При продължително съхраняване в уреда батериите и акумулаторните батерии могат да кородират и да се саморазредят.

 Никога не складирайте измервателния урд без поставен капак на гнездото за батерии (13) или литиево-йонна акумулаторна батерия (19) (принадлежност), особено в пражна или влажна среда.


## Литиево-йонна акумулаторна батерия (принадлежност)


### Поставяне/смяна на литиево-йонна акумулаторна батерия (принадлежност)

- » Поставете литиево-йонната акумулаторна батерия (19) (принадлежност).
- » За изваждане на литиево-йонната акумулаторна батерия (19) (принадлежност) натиснете застопоряването (20) и извадете литиево-йонната акумулаторна батерия. (вж. Фиг. А, Страница 5)

### Зареждане на литиево-йонна акумулаторна батерия (принадлежност)

- ▶ Използвайте за зареждане USB адаптер, чийто технически данни (напрежение и ток на зареждане) отговарят на тези на препоръчвания адаптер. Обърнете внимание на инструкцията за експлоатация на USB адаптера. Препоръчителен адаптер: вж. техническите данни.
- ▶ **Съобразявайте се с напрежението на захранващата мрежа!** Напрежението на захранващата мрежа трябва да съответства на данните, написани на табелката на щекерния адаптер. Щекерни адаптери, обозначени с 230 V, могат да бъдат захранвани и с напрежение 220 V.

 Литиево-йонните акумулаторни батерии се доставят дълбоко разредени поради международните предписания за транспортиране. За да използвате пълния капацитет на акумулаторната батерия, преди първото ползване я заредете.




 За допълнителна информация посетете онлайн ръководството за експлоатация: [www.bosch-pt.com/manuals](http://www.bosch-pt.com/manuals)

## Работа

### Пускане в експлоатация

- ▶ **Не оставяйте уреда включен без надзор; след като приключите работа, го изключвайте.** Други лица могат да бъдат заслепени от лазерния лъч.
- ▶ **Предпазвайте измервателния прибор от овлажняване и директно попадане на слънчеви лъчи.**
- ▶ **Не излагайте измервателния уред на екстремни температури или резки температурни промени.** Напр. не го оставяйте продължително време в автомобил. При големи температурни разлики оставайте измервателният уред първо да се темперира преди да го включите. При екстремни температури или големи температурни разлики точността на измервателния уред може да се влоши.
- ▶ **Избягвайте силни удари или изпускане на измервателния инструмент.** След ударни въздействия върху измервателния уред трябва да извършвате проверка на точността му (вж. „Проверка на точност“, Страница 295), преди да продължите да го използвате.

### Включване и изключване




- » Натиснете бутон , за да включите измервателния уред и лазера.  
Можете да включите измервателния уред и без включен лазер като натиснете бутон .
- » Задръжте бутон , натиснат, за да изключите измервателния уред.  
Наличните в паметта стойности и настройки на уреда остават запазени.

### Измерване

След първото включване измервателният инструмент се намира в режим за измерване на дължини. След всяко следващо включване измервателният уред се намира в последно използваната функция за измерване.

За референтна равнина на измерването са налични три настройки. (вж. „Избор на референтна равнина“, Страница 293)

- » Допрете измервателния уред до желаната начална точка за измерването (напр. стена).



- » Ако сте включили измервателния уред с бутон , натиснете за кратко бутон , за да включите лазера.
- » Натиснете бутон , за да активирате измерването.

След процедурата по измерване лазерният лъч се изключва. За следващо измерване повторете тази процедура.

Измерени или изчислени стойности могат да бъдат събирани или изваждани.



За допълнителна информация посетете онлайн ръководството за експлоатация: [www.bosch-pt.com/manuals](http://www.bosch-pt.com/manuals)

-  По време на измерване уредът не бива да бъде преместван (с изключение на режим на непрекъснато измерване). Затова по възможност допирайте измервателния уред до здрава опорна повърхност.
-  По време на измерване приемащата леща **(15)** и отворът за изходящия лазерен лъч **(16)** не трябва да бъдат закривани.

## Избор на референтна равнина

За измерването можете да изберете между различни начални равнини:  
задния ръб на измервателния уред (напр. при допиране до стена)



центъра на резбата на статива **(14)** (напр. при измерване със статив)





предния ръб на измервателния уред (напр. при измерване от ръба на маса)











За допълнителна информация посетете онлайн ръководството за експлоатация: [www.bosch-pt.com/manuals](http://www.bosch-pt.com/manuals)



## Меню "Основни настройки"

В меню **Основни настройки** ще откриете следните основни настройки:

-  Функция Любими
-  Смяна на референтната равнина (вж. „Избор на референтна равнина“, Страница 293)

-  Включване и изключване на сигналите
-  Включване и изключване на осветлението на дисплея
-  Включване и изключване на режим за пестене на батерия
- **ft/m** Смяна на мерната единица
-  Включване/изключване на вибрация (GLM 50-25 G)
-  Настройка на езика
-  Извикване на информация за уреда
-  Заводска настройка
-  Вградена памет

» Натиснете бутона , за да отворите менюто **Основни настройки**.

» Изберете желаната настройка с бутона  или бутона .

» За да потвърдите избора, натиснете бутона  или бутона .

» За да напуснете менюто **Основни настройки**, натиснете за кратко бутона .










За допълнителна информация посетете онлайн ръководството за експлоатация: [www.bosch-pt.com/manuals](http://www.bosch-pt.com/manuals)



## Функции за измерване

### Избиране/промяна на функциите за измерване

В менюто с функции ще откриете следните функции:

-  Измерване на дължини
-  Непрекъснато измерване
-  Измерване на площ
-  Измерване на обем
-  Индиректно измерване на височина
-  Функция за запаметяване

» Натиснете бутона , за да отворите менюто **Функции**.

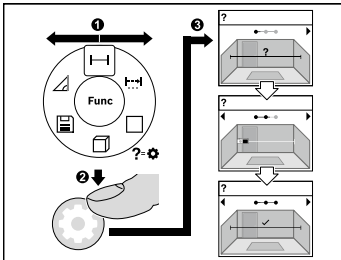
» Изберете желаната функция за измерване с бутона  или бутона .

- » За да потвърдите избора, натиснете бутона  или бутона .






За допълнителна информация посетете онлайн ръководството за експлоатация: [www.bosch-pt.com/manuals](http://www.bosch-pt.com/manuals)

## Вградена функция за помощ ?




Вградената в измервателния уред помощна функция предлага анимации за всички функции/процедури за измерване.

- » Отворете менюто **Функции**.
- » Изберете желаната функция с бутона  или с бутона  и натиснете бутона .

Анимацията с детайлната процедура

за избраната функция на измерване се показва.

- » Натиснете бутона  или , за да покажете следващата или предишната стъпка.

## Проверка на точност

Проверявайте периодично точността на измерването на разстояние.



За допълнителна информация посетете онлайн ръководството за експлоатация: [www.bosch-pt.com/manuals](http://www.bosch-pt.com/manuals)

## Съобщение за грешка

Когато измерването не може да бъде изпълнено правилно, на дисплея се появява съобщението за грешка **Error**.

- » Опитайте да извършите отново процедурата по измерване.
- » Ако съобщението за грешка се покаже отново, изключете измервателния уред и го включете отново и стартирайте наново измерването.



Измервателният инструмент следи за правилното си функциониране при всяко измерване. Ако бъде установена повреда, на дисплея се показва само символът встрани, а измервателният уред се изключва. В такъв



случай предайте измервателния уред за ремонт на Вашия търговец или в оторизиран сервис за електроинструменти на Bosch.

## Поддържане и сервис

### Поддържане и почистване

Съхранявайте и пренасяйте уреда само във включената в окомплектовката предпазна чанта.

Поддържайте измервателния уред винаги чист.

Не потопявайте измервателния уред във вода или други течности.

Избърсвайте замърсяванията с мека, леко навлажнена кърпа. Не използвайте почистващи препарати или разтворители.

Отнасяйте се специално към приемащата леща (15) със същото внимание, с което се отнасяте към очила или обектив на фотоапарат.

При необходимост от ремонт предоставяйте измервателния уред в чантата (18).

### Клиентска служба и консултация относно употребата

Сервизът ще отговори на въпросите Ви относно ремонти и поддръжка на закупения от Вас продукт, както и относно резервни части. Покомпонентни чертежи и информация за резервните части ще откриете и на:

**[www.bosch-pt.com](http://www.bosch-pt.com)**

Екипът по консултация относно употребата на Bosch ще Ви помогне с удоволствие при въпроси за нашите продукти и техните аксесоари.

Моля, при въпроси и при поръчване на резервни части винаги посочвайте 10-цифрения каталожен номер, изписан на табелката на уреда.

#### България

Robert Bosch SRL

Service scule electrice

Strada Horia Măcelariu Nr. 30–34, sector 1

013937 București, România

Тел.: +359(0)700 13 667 (Български)

Факс: +40 212 331 313

Email: [BoschServiceCenterBG@ro.bosch.com](mailto:BoschServiceCenterBG@ro.bosch.com)

[www.bosch-pt.com/bg/bg/](http://www.bosch-pt.com/bg/bg/)

#### Други сервизни адреси ще откриете на:

[www.bosch-pt.com/serviceaddresses](http://www.bosch-pt.com/serviceaddresses)

## Транспортиране

Включените в комплектовката литиево-йонни акумулаторни батерии са в обхвата на изискванията на нормативните документи, касаещи продукти с повишена опасност. Акумулаторните батерии могат да бъдат транспортирани от потребителя на публични места без допълнителни разрешителни.

При транспортиране от трети страни (напр. при въздушен транспорт или ползване на куриерски услуги) има специални изисквания към опаковането и обозначаването им. За целта при подготовката на пакетирането се консултирайте с експерт в съответната област.

Изпращайте акумулаторни батерии само ако корпусът им не е повреден. Изолирайте открити контактни клеми с лепящи ленти и опаковайте акумулаторните батерии така, че да не могат да се изместват в опаковката си. Моля, спазвайте също и допълнителни национални предписания.

## Бракуване



С оглед опазване на околната среда измервателния уред, обикновените или акумулаторни батерии, допълнителните принадлежности и опаковките трябва да се предават за оползотворяване на съдържащите се в тях суровини.



Не изхвърляйте измервателните уреди и акумулаторните батерии/ батериите при битовите отпадъци!

## Само за страни от ЕС:

Съгласно европейска директива 2012/19/ЕС измервателните уреди, които не могат да се ползват повече, а съгласно европейска директива 2006/66/ЕО повредени или изхабени обикновени или акумулаторни батерии трябва да се събират и предава за оползотворяване на съдържащите се в тях суровини.

## Акумулаторни батерии/батерии:

### Литиево-йонни:

Моля, спазвайте указанията в раздела Транспортиране (вж. „Транспортиране“, Страница 297).



# GLM 50-2

**Robert Bosch Power Tools GmbH**  
70538 Stuttgart  
GERMANY

[www.bosch-pt.com](http://www.bosch-pt.com)

1 609 92A 4ZL (2021.08) DOC / 419



1 609 92A 4ZL



- de Original
- en Original
- fr Notice
- es Manual
- pt Manual
- it Istruzioni
- nl Oorspronkelijk
- da Original
- sv Bruksanvisning
- no Original
- fi Alkuperäinen
- el Πρωτότυπο
- tr Orjinal
- pl Instrukcja
- cs Původní
- sk Pôvodná

МАГАЗИН МАСТЕРСКОГО  
БАШ  
ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ РЕШЕНИЯ